



香港公開大學

THE OPEN UNIVERSITY  
OF HONG KONG

政府創辦·多元創新

Government established · Diversified and innovative

**Striving to Nurture  
Transforming the Future**



# 目錄

## TABLE OF CONTENTS

校訓、願景及使命 Motto, Vision & Mission	2
校長的話 President's Message	4
一所年輕、充滿活力的大學 A Young and Dynamic Institution	6
公開大學一覽 OUHK at a Glance	12
學術部門 Academic Units	14
研究發展開創新里程 Research Opens New Door	28
豐富的學習體驗 Rewarding and Fulfilling Experiences	32



# 校訓、願景及使命

## Motto and Vision & Mission

### 校訓

公誠毅樸 開明進取

University Motto

**DISCE, PROGREDERE, CREA**

### 願景及使命

#### 我們的歷史

香港公開大學於1989年由政府創立，提供遙距教育，並於2001年起開辦全日制課程。經過多年努力，公大的開放及靈活教育課程在亞太區具有領導地位。同時，我們為合資格中學畢業生提供的全日制課程，可媲美本港其他具規模的大學。今天的公大，是一所年輕、充滿活力，並且發展全面的優質大學。

#### 我們的願景

為社會提供開放及靈活教育，致力成為當中的領導者，並發展成為一所卓越的高等教育學府。

#### 我們的使命

本校致力於推動學生學習、增進知識和提升研究工作，並著重發展專業及應用課程，以配合學生對學習的期望及回應社會對人才的需求。作為一所提供多元學習模式的大學，我們秉承公正、誠信、堅毅和創新等核心價值，採用先進的教學方法和教育科技，為同學們提供世界級的優質教育。

### Vision & Mission

#### Our History

Established by the Hong Kong Government in 1989 as a provider of distance education, OUHK began offering full-time programmes in 2001. Over the years we have grown into a leader in open and flexible education in the Asia Pacific region, and our full-time face-to-face programmes for qualified secondary school leavers are on par with other established universities across Hong Kong. OUHK today is a young, dynamic, full-fledged university.

#### Our Vision

To be a leader in providing open and flexible education to all, and to excel as a provider of quality higher education.

#### Our Mission

To advance learning, knowledge, and research that meet students' learning aspirations and society's talent needs, focusing on practical and professional programmes. As a multi-mode university, we use innovative teaching and education technology to offer world class education, guided by our core values of fairness, integrity, perseverance, and innovation.

# 校長的話

## President's Message

香港公開大學的故事始於1989年。當時的香港公開進修學院由香港政府創辦，是一所懷抱崇高使命的遙距教育學府，不論資歷，為有志進修人士提供優質高等教育。透過開放及靈活的教學模式，無論是在職成人，或需肩負家庭負擔，亦能按自己的時間和進度接受高等教育，達成進修理想。

經過多年的穩步發展，學院於1997年正名為香港公開大學。隨着社會對教育的需求不斷變化，到了2001年，公開大學開始為中學畢業生提供全日制面授課程。今天，我們是全港規模最大的自資大學，現有學生逾19,000人，提供廣泛的全日制本科學位課程、研究生課程和兼讀制課程。

公開大學一直與時俱進，在課程方面推陳出新，又致力提升校園設施，以確保大學走在前沿。然而，蛻變背後我們的初心不變，在教學、學術、研究以至公共服務方面的決心始終如一，力求卓越。

我們先後推出了護理學、幼兒教育、創意藝術、體育管理與能源及環境研究等新課程，應對市場變遷。最近，大學公布五年發展策略，確立五大重點範疇包括「發展優質教育」、「豐富學生學習體驗」、「增強研究實力」、「建構理想校園以支援學生學習」及「實踐卓越管治及行政」，勾劃發展



藍圖，推動大學邁步向前。我們將繼續追求創新，打造專業及實用課程，緊貼市場發展及需要，並積極支持研究發展，進行各種應用研究，造福社會。

自創校以來，香港公開大學有長足的發展，進步良多。我們的畢業生已同時掌握學科知識及各種必要技能，為投身職場、貢獻社會做好準備，相信在粵港澳大灣區經濟持續發展之下，定能把握機遇，展翅高飛。

公開大學的成功實有賴政府及社會各界的無私奉獻。開校之初，我們獲政府全力支持；時至今日，無論是公開大學社群、熱心贊助人及機構、本港以至世界各地的合作夥伴組織，均予以無比的支持，謹在此衷心致謝。刻下最重要的，是帶領大學再創高峰，能有如此機遇，絕對值得慶賀！

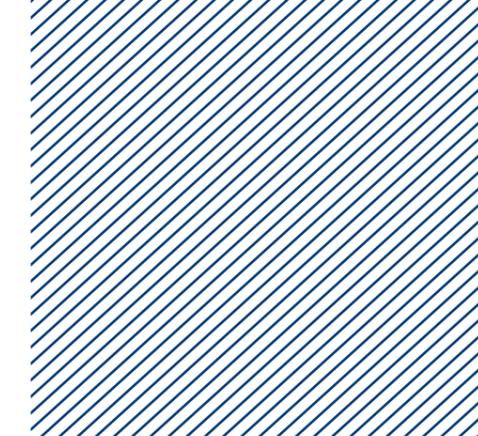
校長  
黃玉山教授

The OUHK's journey began in 1989 when the Hong Kong Government agreed to establish a distance-learning institute, with the mission to make higher education available to everyone, regardless of previous qualifications, and to help individuals realize their ambitions and fulfill their potential. This was achieved primarily via open and flexible learning, which gave those in full-time jobs or with other serious commitments the chance to receive higher education in their own time and at their own pace.

The concept proved an instant success, and in 1997, the OUHK attained university title. However, educational needs are constantly shifting. Later in 2001, in response to the market changes, the OUHK started to offer full-time programmes for secondary school leavers and we now offer a wide range of full-time undergraduate degrees as well as postgraduate and part-time programmes. Today, we are the largest self-financing university in Hong Kong, with a total student body of around 19,000.

The University has consistently evolved with the times, adding new courses and upgrading its facilities to ensure the institution always remains at the cutting edge. One thing that hasn't changed, however, is our unwavering commitment to excellence in teaching, scholarship, research and public service.

To ensure we continue to live up to our founding principles, the OUHK has introduced new specialized degrees in direct response to changing needs in the workplace, including programmes dedicated to Nursing, Early Childhood Education, the Creative Arts, Sports Management, and Energy and Environmental studies. Not only that, but we have identified five areas for strategic development that will help the OUHK leap forward into the future. These include 'Premier Quality Teaching'; 'A Rewarding and Fulfilling Learning Experience'; 'Research Capacity Enhancement'; 'A Welcoming Campus for Student Learning'; and



'Excellence in Administration and Governance'. Rest assured we will continue to innovate and adapt, whatever the year, tailoring our courses to reflect market trends and supporting postgraduate research that has practical, real-world applications.

The Open University has come a long way since 1989. We are confident that our unique academic programmes will continue to prepare graduates for the challenges and opportunities that lie ahead, particularly in the continuing economic development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

A great many people have contributed to our success over the years, beginning with the Government and nowadays including the entire OUHK community, our generous donors, and partner organizations in Hong Kong and around the world. All of them have our heartfelt thanks.

Our responsibility now is to take the University to new heights in the years to come. Having the opportunity to do that is definitely a cause for celebration!

Professor Yuk-Shan Wong  
President



# 一所年輕、 充滿活力的大學

## 從遙距進修學院到綜合性大學

香港公開進修學院於1989年由政府創辦，秉持「有教無類」的崇高理念，開啟進修大門，為本港高等教育體系填補空缺。學院於1997年正名為香港公開大學，經過不斷蛻變，發展至今成為別具規模的綜合性大學，唯其創始使命始終如一。2001年，大學首度推出五個全日制面授副學位課程，並於2003年推出第一個全日制面授學位課程。到了2007年，本校開始透過大學聯合招生辦法（JUPAS）錄取全日制本科生，由此與教資會資助院校並列，立下重要里程碑，同時吸引了更多年青學生入讀，學生人數錄得大幅增長。目前，我們約有10,000名全日制學生和9,000名兼讀制學生，迄今培育超過12萬名畢業生。

# A Young and Dynamic Institution

## From distance learning institution to full-fledged university

When first established by the Hong Kong Government in 1989, the then Open Learning Institute of Hong Kong (OLI) filled an important gap in the tertiary education system. Upholding the noble mission of 'Education for All', the institution kept its door of higher education open and provided easy access for all. After years of steady development, the OLI attained university title in 1997. Over the years, the OUHK has evolved and transformed into what it is today, with the founding mission continuing much as before. In 2001, the University introduced its first full-time face-to-face programmes, five Associate Degree programmes and in 2003, a Bachelor's Degree programme. It began to admit full-time undergraduates through the Joint University Programmes Admission System (JUPAS) in 2007, marking a significant milestone that put the OUHK on a par with other established UGC institutions across Hong Kong. Since then, substantial growth in our student pool has been recorded. At present we have about 10,000 full-time and 9,000 part-time students, and have presented more than 120,000 graduates to date.



## 課程與學科迎合社會需求

隨着學生人數穩步上揚，本校課程亦同步發展，在種類、範疇和質素方面均持續提升。大學緊貼社會及經濟發展趨勢，度身打造專業課程，積極回應市場需求，目前由六所不同專業領域的學院提供約200個副學位、學士學位、碩士學位和博士學位課程。

政府於2015/16學年首次推行「指定專業/界別課程資助計劃」，本校獲超過三分之一的資助名額，足證政府對公開大學課程質素的肯定。在2019/20學年，我們獲資助的學位數目進一步增至1,150名，共涵蓋12個課程，為自資院校之冠。2019年，李嘉誠專業進修學院的八個課程，共390個學位，亦首獲納入資助計劃之內。



## Programmes and courses to meet society's needs

Parallel with the growth in the student population has been programme development. We tailor our professional programmes to meet market needs, and as a result of a process of continuous and vigorous expansion in the range, scope and quality of our offerings, around 200 programmes at the levels of Sub-degree, Bachelor's Degree, Master's Degree and Doctoral Degree are currently on offer from the six academic units focusing on distinct disciplines and areas of expertise.

Solid proof of the value of the OUHK's programmes is demonstrated by the fact that more than one third of the subsidized places on the Government's Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP) have gone to the OUHK since the Scheme was first introduced in 2015/16. The 2019/20 year will see a further increase in subsidized OUHK places to 1,150, making it the largest player in the Scheme, with 12 programmes covered. The same year will also see eight of the Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education's programmes – a total of 390 places – being subsidized under the SSSDP for the first time.

## 追求卓越 綻放異彩

近年，公開大學銳意提升科研實力，而政府亦加大力度，支持本校的研究發展。自2014年起，我們獲得研究資助局合共約8,700萬元的資助，亦是全港唯一連續六年取得「院校發展計劃」資助的自資院校。通過有關的資助，本校得以成立多個研究所及中心，開展具備應用價值的研究項目，造福社會。

在培育人才方面，我們亦取得了豐碩的成果。近年本校學生在學術、藝術及設計、工商企業和體育方面盡展才華，贏得不少本地及國際知名獎項。



## Accolades for our brilliance

In recent years, the OUHK has strengthened its research capabilities and the Government has boosted its support for our research development. Since 2014, the OUHK has received grants totalling about HK\$87 million from the Research Grant Council, and is the only self-financing institution that has received Institutional Development Scheme funding in six consecutive years. With the RGC funding, research institutes have been established to spearhead research in selected niche areas that are of practical value to society.

On the students' side, the University's efforts in grooming talent have borne fruit. Our students have continued to demonstrate their brilliance in academic pursuits, creative flair in art and design, business entrepreneurship and sportsmanship, with many of them winning prestigious local and international awards over the years.

## 擴展校園 打造更佳學習環境

創校以來，公開大學先後進行多個校園發展計劃，以應對課程及學生數目的急速增長。大學於1996年進駐何文田永久校舍，到了2008年，樓高12層的第二期校舍落成啟用，提供更多空間，優化學習環境。隨着課程及學生人數與日俱增，大學進一步擴展校園版圖，位於何文田正校園附近的賽馬會校園於2014年正式啟用，主要用作開辦創意藝術、檢測和認證以及護理服務相關的課程。此前，荔景校園已於2010年啟用；而葵興校園亦於2013年啟用，是李嘉誠專業進修學院的總部。

面對本地人口老化的挑戰及社會對醫療服務的需求日益增加，我們開展了一項新的校園發展計劃，興建香港公開大學賽馬會健康護理學院，培育健康護理專才。新校舍預期於2020年落成，屆時所有與健康護理相關的課程將集中於新大樓運作。



## Campus expansion for student learning

To cater for the rapid growth, the OUHK has undertaken significant campus development plans over the years. In 1996, the institution moved to the first permanent campus in Ho Man Tin. In 2008, a 12-storey campus phase two linked to the Main Campus started operation. Later, in 2014, the Jockey Club Campus opened nearby in Ho Man Tin and became the centre for the then-new programmes in the Creative Arts, Testing and Certification, and Nursing and Healthcare. Prior to that, 2010 saw the arrival of the OUHK-CITA Campus in Lai King, while 2013 brought the Kwai Hing Campus housing the headquarters of LiPACE.

The latest addition is the OUHK Jockey Club Institute of Healthcare (IOH). In view of Hong Kong's ageing population and the rising need for healthcare services in the community, the OUHK has embarked on the project to contribute to the territory's healthcare needs. Upon completion in 2020, the IOH will make it possible to centralize all of the OUHK's health-related programmes under one roof.



# 公開大學一覽

## OUHK at a Glance

- 1989** 由政府創立  
Established by the Hong Kong Government
- 1996** 遷入何文田校舍  
Moves to the campus in Ho Man Tin
- 1997** 正名為香港公開大學  
Attains university title
- 2001** 首度推出全日制面授課程  
Introduces the first full-time face-to-face programmes
- 2007** 加入大學聯合招生辦法  
Joins JUPAS
- 2009** 二期校舍啟用  
Campus phase two opens
- 2014** 賽馬會校園啟用  
Jockey Club Campus opens
- 2020** 香港公開大學賽馬會健康護理學院將落成啟用  
Expected completion of the OUHK Jockey Club Institute of Healthcare

**19,000+**

總學生人數  
Total student population

**10,000+**

全日制學生人數  
Full-time student population

**9,000+**

兼讀制學生人數  
Part-time student population

**120,000+**

總畢業生人數  
Total number of graduates

**200+**

開辦的學術課程  
Academic programmes on offer

**6**

學術部門  
Academic units

**7**

研究所及中心  
Research institutes and centres

**3,000+**

學生每年參與本地及海外實習機會  
Local and overseas internship opportunities for students each year

**1,400+**

學生每年參與海外交流機會  
Exchange opportunities for students each year

# 學術部門

作為一所年輕而具前瞻性的大學，公開大學時刻掌握社會脈搏，緊貼就業市場需要。大學設有六所學院，一直關注各界進修需要，因時制宜，不斷檢視、更新並完善課程及學科內容，融入最新知識和技能，以滿足學生和未來僱主的需要，近年並開辦多個嶄新課程包括創意藝術、運動及款待管理、幼兒特殊教育、護理學，以及檢測和認證。

# Academic Units

As a young and forward-looking university, the OUHK always keeps a finger on the pulse of society's needs, and on changing demands in the job market. To that end, programmes and courses are continuously reviewed, updated and enhanced to include the latest knowledge and skills required by students and future employers, and are offered at various levels by the University's six distinct academic units. Brand-new cutting-edge programmes in the Creative Arts, Sports and Hospitality Management, Early Childhood Education (Special Educational Needs), Nursing, and Testing and Certification have been introduced in recent years.



## 人文社會科學院

多元化是人文社會科學院的宗旨。學院課程涵蓋創意藝術、人文學科及語言與翻譯，以及社會科學三大範疇，教授學生專業知識及技巧，應對生活、社會、文化和價值觀等相關議題。同時，所有課程均包括應用學習的元素，拓闊了課程的涉獵層面，和大學專志傳授實用知識的理念相符。

自2013年以來，創意藝術學系課程贏盡讚譽，成為培育創作人才的基地。學系開辦的課程包括創意寫作與電影藝術、創意廣告及媒體設計、電影設計及攝影數碼藝術，以及動畫及視覺特效，學生和畢業生在比賽場上表現優秀，贏得不少獎項與榮譽，備受創意產業僱主的青睞。另一方面，學院透過一系列語言及文學課程，培養具備文化意識的語言專才；而在社會科學範疇上，課程觸及多個社會關注重要議題，讓學生對老齡化、全球化和中國研究等議題加深認識。



## SCHOOL OF ARTS AND SOCIAL SCIENCES

Diversity is the watchword for the School of Arts and Social Sciences which encompasses three disciplines that come under the Creative Arts, Humanities and Language & Translation, and Social Sciences. The various programmes give students the critical tools and techniques to deal with issues concerning life, society, culture and values. In line with the University's philosophy of imparting practical knowledge, all the programmes include elements of applied learning, which adds an extra dimension.

Since 2013, the Creative Arts programmes have won a deserved reputation as an impressive training ground for young talent. There are programmes in Creative Writing and Film Arts, Creative Advertising and Media Design, Cinematic Design and Photographic Digital Art, and Animation and Visual Effects. Students and graduates have won awards and accolades and find themselves in demand with employers in the creative industries. The School also offers Language and Literature programmes to train culturally aware language experts, while in the area of Social Sciences, it responds to concerns in society by dealing with subjects like the impact of ageing, globalization and China studies.

## 李兆基商業管理學院

自成立以來，李兆基商業管理學院發展一日千里，截至2019年1月為止，已培育畢業生逾5,300人，規模在全港大學商學院中位列第二。學院匯聚多元文化背景的教研人員，同時更邀請國際知名學者擔任傑出教授及榮譽教授，提升和豐富教學及研究。學院致力推動國際化，除師資水平外，亦十分注重課程發展，對提升學生的國際視野尤其重視。

多年來，學院積極拓展課程範疇，除了會計學、財務學、企業管治和商業管理等已奠下堅實發展基礎的專業課程，亦於較為嶄新的領域上發展多個與行業相關的課程，如商業智能、環球商業及供應鏈、款待及可持續旅遊，以及運動與電競運動管理等，支持政府倡議的四大支柱行業及六項優勢產業，培訓適切人才。同時，學院課程亦已獲得多個本地及海外主要專業團體承認，畢業生可豁免部分專業考試。

學院依循大學的最新發展策略，發展以學生為本的優質教育，致力提升教學質素，豐富學生學習體驗，在課程設計方面引入新穎元素。其中，學院為一年級及二年級本科課程設計綜合課程大綱，鼓勵學生學習不同商業範疇學科知識，建立宏觀思維。學院亦致力為學生創造全面的學習體驗和多采多姿的校園生活，透過各式各樣的課外活動，裝備學生成為具備團隊合作精神、適應力強、富領導才能及擁有創意思維的明日領袖。同時，課程更加入了文化講座、資助海外交流學習元素，培育學生成為具備國際視野的世界公民。學習以外，學院亦為學生積極開拓實習機會，提供充足的實戰培訓和接觸行業的機會。由2016年起，學院為學生爭取的實習機會每年遞增達四成之多。



## LEE SHAU KEE SCHOOL OF BUSINESS AND ADMINISTRATION

The Lee Shau Kee School of Business and Administration is the second largest business school among all universities in Hong Kong, with over 5,300 undergraduate and postgraduate students as of January 2019. Comprising academics and professionals with diverse cultural backgrounds, the School has also invited globally renowned scholars as distinguished and honorary professors. Our commitment in internationalization is not only limited to the portfolio of our teaching force, but is brought to the fore in our programme and curriculum development, where great emphasis is placed on the enhancement of students' global outlook.

Over the years, the School has been actively expanding our programme spectrum in response to the growing talent demand for the Four Pillars and Six Industries of Hong Kong. Apart from well-established discipline-based programmes in Accounting, Finance, Corporate Governance and Business Management, the School has also developed industry-based programmes in innovative niche areas like Business Intelligence, Digital Business, Financial Technology, Global Business and Supply Chain, Hospitality and Sustainable Tourism, and Sports and eSports Management, nurturing professionals for these emerging industries. Graduates of our business programmes are granted exemptions from qualifying examinations at all major business professional bodies, both locally and internationally.

Aligning with the University's strategic plan for student-centred teaching and learning, the School has implemented a multitude of novel initiatives in

our curriculum design to provide a unique business education for students in this fast-changing world. An integrated curriculum is incorporated in Year 1 and 2 studies of undergraduate programmes, encouraging students to synthesize knowledge in different business specializations and embrace a comprehensive business mindset. The School offers a collective learning experience and vibrant campus life for students through a wide range of co-curricular activities and helps students develop transferable soft skills such as teamwork, resilience, leadership and design thinking which are pivotal for the future workforce. Our programmes also encompass cultural seminars and sponsored overseas study tours, aiming to cultivate global citizenship in our students and enrich their international perspectives. Furthermore, early engagement in career development is an important priority in our curriculum design. Since 2016, the number of internship places arranged by the School has significantly increased by 40% each year.



## 教育及語文學院

教育及語文學院在起始教師教育及教師專業發展中發揮着關鍵性作用，為培育香港下一代作出重大貢獻。多年以來，學院以循序漸進的方式擴展課程，現時全面涵蓋從學前教育到中學教育各個範疇。

學院開辦的幼兒教育課程備受推崇，其中與協康會合辦的幼兒特殊教育課程，為幼兒教育工作者提供相關專業知識和技能訓練，讓他們為有需要的幼兒提供適切的學前教育和特別照料，填補業界在特殊教育方面的不足。此外，學院開辦的教育及語言研究雙學位課程，讓學生完成課程後同時獲得主修語文及教學學位，符合教育局對中小學語文教師的入職要求，修讀英語雙學位課程的畢業生並可獲豁免教育局的語文能力要求。

另外，學院亦開辦一系列語文短期課程，幫助本校學生及市民大眾提升語文能力及掌握溝通技巧，自我增值。學院於2007年成立普通話教育及測試中心，與國家語言文字工作委員會普通話培訓測試中心合作，舉辦國家普通話水平測試，同時並開辦短期面授課程以及應試講座。



## SCHOOL OF EDUCATION AND LANGUAGES

The School of Education and Languages plays a crucial role in the initial training and professional development of future teachers, thereby making a significant contribution to the important task of nurturing Hong Kong's future generations. Having systematically expanded its programmes over the years, the School now covers the full range of school contexts, from pre-schools to secondary schools.

The programmes on early childhood education stand out, with programmes run in collaboration with Heep Hong Society filling a gap in providing improved care for children with special educational needs (SEN). There are double degrees in Education and Language Studies, granting students the full qualification as a Chinese or English language teacher in primary or secondary school and exemption from the Education Bureau's Language Proficiency Requirement for English teachers.

With its shorter courses, the School helps to enhance the language proficiency of OUHK students and the general public at large. In 2007, the School set up the Centre for Putonghua Education and Testing, organizing and administering the National Putonghua Proficiency Test in collaboration with the State Language and Writing Commission. Specific courses which prepare students to take the test are offered.



## 護理及健康學院

公開大學於1994年開辦護理學課程，由此一直提供優質護士培訓。到了2013年，大學在科技學院轄下成立護理及健康學部，發展一系列不同程度的護理學及健康學課程，至2018年初升格為護理及健康學院。目前，學院每年培養的護理學畢業生人數為全港之冠，當中大部分於畢業後成為註冊或登記護士，受聘於醫院、診所、復康中心和安老院等機構，提供普通科及精神科護理服務。

學院矢志成為提供靈活的護理及衛生保健教育的先驅，倡導以實證為本的護理及衛生保健實踐，持續更新課程，更透過與業界不同持份者通力合作，確保質量，提升專業實踐。

學院勇於求變的精神，在開辦全港首個培訓註冊護士（精神科）的學士課程及首個護理學碩士（中醫護理）課程上可見一斑。學院並開創先河，率先應用3D技術和虛擬實境科技來模擬臨床教學環境，最近臨床護理教學中心更引入了最先進的數碼虛擬解剖系統及VR Cave教學系統。

## SCHOOL OF NURSING AND HEALTH STUDIES

The OUHK first started offering Nursing and Health Studies in 1994 and since then has demonstrated its strength in delivering high-quality nursing education. In 2013, the Division of Nursing and Health Studies was set up under the School of Science and Technology. It proceeded to develop a suite of innovative programmes at different levels and, accordingly, was upgraded into a School in early 2018. The various programmes now on offer produce more Nursing graduates each year than any other institution in Hong Kong. Most become Registered and Enrolled Nurses working in general and mental health care, serving in hospitals, clinics, rehabilitation centres, and residential care homes.

The School of Nursing and Health Studies holds fast to the vision of pioneering flexible and quality education in Nursing and Healthcare. It advocates evidence-based practices, and keeps programmes up-to-date, quality-assured and auditable by collaborating with various stakeholders in the healthcare sector.

This bold spirit is manifested in the development of the first undergraduate degree leading to the Registered Nurse (Psychiatric) qualification and the first Master's Degree in Chinese Medicinal Nursing in Hong Kong. The School has also spearheaded the use of 3D and virtual reality technology to simulate clinical environments for teaching, and has recently enhanced the Clinical Nursing Education Centre with the cutting-edge Digital Virtual Dissection System and VR Cave Learning System.



## 科技學院

科學教育被視為創新和進步的基石，在香港愈見重視。為應對與日俱增的需求，科技學院開辦的課程涵蓋範疇廣泛，包括應用科學與環境學、電腦學、電子與電腦工程、數學與統計，以及檢測和認證，培訓學生在各自的專業領域上掌握最新的科技知識及技能，為未來就業作好準備，日後在業界擔當要職。同時，學院為學生建構設備完善的實驗室和配備先進的電腦設施，並透過實習、校外實地考察和各種工作學習機會，培養學生的人際交往能力，加深了解職場環境的實際操作，為迎接未來挑戰作充足準備。

學院所有課程都根據行業要求度身設計，例如電子及電腦工程學士（榮譽）學位課程以及檢測和認證課程均獲香港工程師學會認可。而為迎合社會瞬息萬變的不同需要，學院不時拓展其課程範疇，積極回應各界訴求，其中一個例子是2011年因應政府政策而創辦的重點課程——檢測和認證課程。



## SCHOOL OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

The importance of science education is increasingly recognized in Hong Kong as a cornerstone for innovation and progress. The School of Science and Technology meets this need with a wide selection of programmes which cover Applied Science and Environmental Studies, Computing, Electronic and Computer Engineering, Mathematics and Statistics, and Testing and Certification. Each of these aims to develop students' hands-on skills in specific fields of science and technology, impart modern scientific knowledge, and prepare them to play leading roles in their future employment. Classes take place in well-equipped laboratories and state-of-the-art facilities, while internships, placements, field trips and various work-study opportunities help to develop interpersonal skills and a familiarity with actual operational environments.

All programmes have been tailored to industry requirements. For example, the BEng (Hons) degrees in Electronic and Computer Engineering, and Testing and Certification are accredited by the Hong Kong Institution of Engineers. To meet society's rapidly changing needs, the School has been constantly expanding its programme suite. One such example is the signature Testing and Certification programmes first developed in 2011 in response to government policy.



## 李嘉誠專業進修學院

李嘉誠專業進修學院於1992年成立，一直致力推動終身學習，幫助學員發展事業和提升自我，邁向豐盛人生。學院開辦優質的全日制高級文憑和專業文憑課程，為文憑試畢業生和在職成人提供持續進修的機會。由2019/20學年起，政府的「指定專業/界別課程資助計劃」的資助範圍擴大至副學位課程，學院共有八個高級文憑課程獲納入計劃。學院另提供為企業度身訂造的培訓課程、服務不同進修社群的社區學習課程及各類短期課程等。自2004年始，學院與婦女事務委員會合辦「自在人生自學計劃」，計劃廣受各界人士歡迎，報讀人數截至2018年10月已達十萬。此外，學院於2009年成立長者學苑，照顧銀髮族的學習需要。

學院不時與本地和海外的專業團體和院校攜手合辦課程，確保課程內容與市場接軌、課程質素邁向更高水平。學院亦持續開辦新課程，以緊隨數碼經濟及創意經濟的發展，並回應社會對人本服務專才的需求。至於教育局為中六離校生或年滿21歲人士而設的毅進文憑課程，學院作為課程的主要提供者，一直致力鼓勵學生拾級而上，為自己創造更佳的升學和就業機會。最近，學院更與多個本地和海外的院校及合作夥伴簽訂備忘錄，為修讀高級文憑課程的學員提供更豐富的學習體驗。



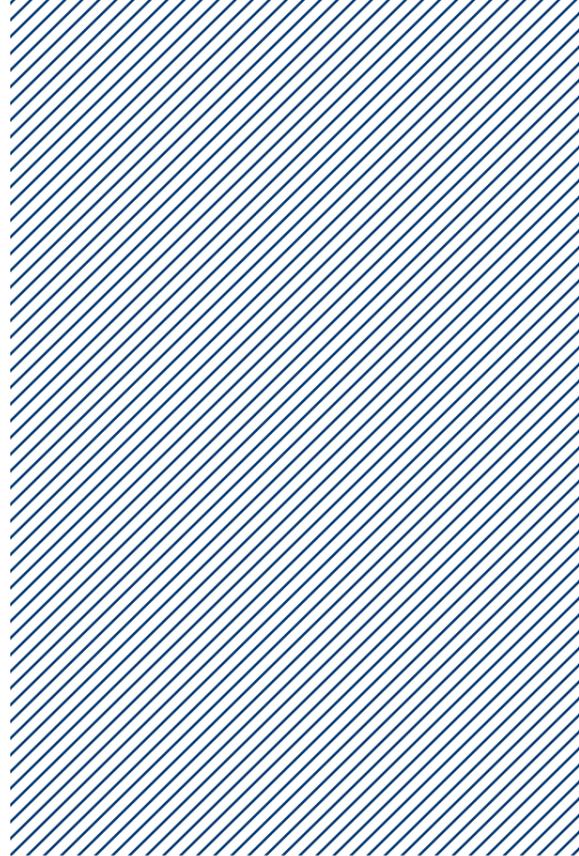
## LI KA SHING INSTITUTE OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION (LiPACE)

Founded in 1992, LiPACE has made an outstanding contribution to the promotion of lifelong learning for career advancement and personal development. It offers high-quality full-time Higher Diploma programmes for HKDSE graduates and professional diploma programmes for working adults. Eight of its Higher Diploma programmes have been included in the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/ Sectors (SSSDP) for sub-degree programmes of the Education Bureau (EDB) in 2019/20. In addition, there are tailor-made corporate training programmes, as well as community learning courses that reach out to a wider audience who are interested in learning for life fulfilment. LiPACE has since 2004 offered the Capacity Building Mileage Programme (CBMP) under the auspices of the Women's Commission. The CBMP has reached its 100,000 enrolment headcount in October 2018. In addition, the Elder Academy was established in 2009 to meet the learning needs of senior citizens.

LiPACE maintains its programmes at a high standard and relevance by collaborating with professional bodies and institutions, both local and overseas. It also continues with new programme development to keep up with changes in the digital and creative economies, and to meet specialized human services needs. As one of the major providers of the Diploma Yi Jin Programme, introduced by the Education Bureau to provide an alternative pathway for secondary school leavers and adult learners over the age of 21, LiPACE is helping to spur ambition and opportunity for young people. Higher Diploma students studying with LiPACE are exposed to a wide range of learning experiences and the Institute has made arrangements or signed MOUs with many partners and institutions both locally and overseas to realize this goal.







目前大學轄下設立了七間研究所及中心：

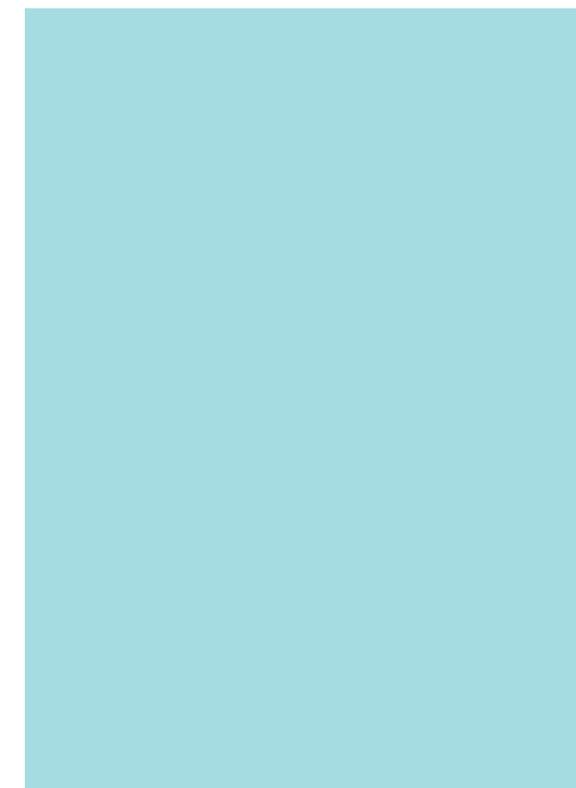
- ▶ 創新科技與持續發展研究所
- ▶ 開放及創新教育研究所
- ▶ 國際商業及管治研究所
- ▶ 田家炳中華文化中心
- ▶ 公共及社會政策研究中心
- ▶ 雙語教學研究所
- ▶ 數碼文化與人文學科研究所

大學在加強研究的同時，也積極走向世界。這些研究所和中心通過籌辦大型會議、研討會及講座，加強與國際間的學術交流和聯繫，同時並邀請國際知名學者擔任傑出教授及定期來訪，除了發表演講分享真知灼見外，這些學者專家也會為公開大學的教學和研究人員提供指導和啟發，提升他們的研究能力，並支持他們參加更多的國際學術活動。

Currently there are seven research institutes and centres:

- ▶ Institute for Research in Innovative Technology and Sustainability
- ▶ Institute for Research in Open and Innovative Education
- ▶ Institute of International Business and Governance
- ▶ OUHK Tin Ka Ping Centre of Chinese Culture
- ▶ Public and Social Policy Research Centre
- ▶ Research Institute for Bilingual Learning and Teaching
- ▶ Research Institute for Digital Culture and Humanities

The Institutes and Centres contribute actively to international research and academic exchanges through a range of conferences, seminars and lectures. They have also benefited from regular visits by a range of internationally renowned Distinguished Professors. Apart from giving talks, these scholars and experts in the respective fields also advise and inspire OUHK academics and researchers, boosting their research capabilities, and supporting them in participating in more international academic activities.



# 豐富的學習體驗

在學術上，公開大學透過專業及多元化課程，協助學生裝備自我，為發展事業，邁向豐盛人生作好準備。大學以別具前瞻性的教學規劃、積極招攬人才及應用創新科技等一系列舉措，進一步提高教學質素。傳授知識以外，我們深信教育在培育有能力、具承擔、願意貢獻社會的全方位人才方面，發揮着舉足輕重的作用。在香港公開大學，我們致力為學生提供多元學習體驗，從而令教學更趨完善。

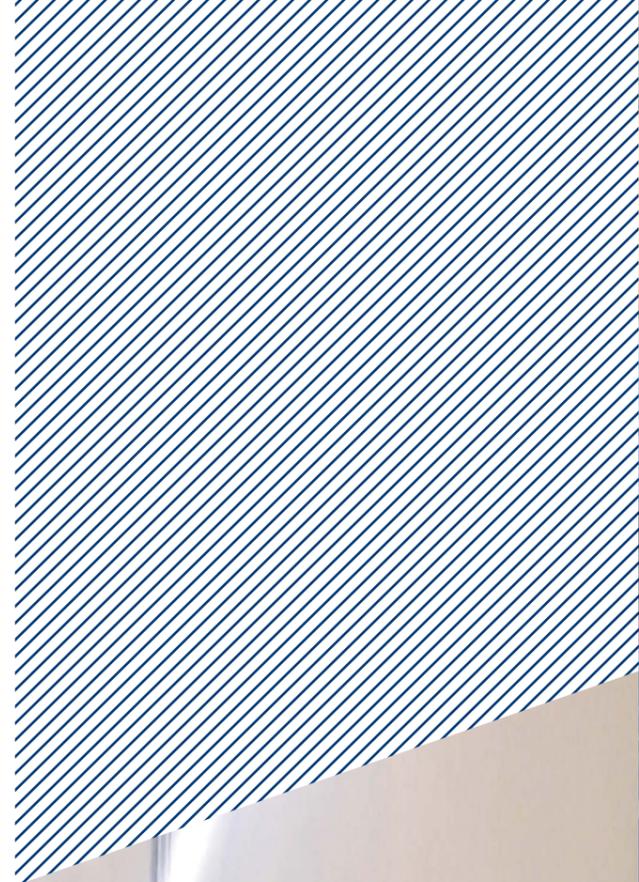


# Rewarding and Fulfilling Experiences

Academically, the OUHK is committed to preparing students for a fulfilling life and career through our professional and versatile curriculum. Forward planning, talent-sourcing, and the use of new and innovative technology and paedagogical strategies are constantly being applied to further raise the quality of teaching provided to students. Apart from knowledge transfer in specialist fields, we trust education has a significant role to play in nurturing competent, responsible, well- rounded individuals who are ready to contribute to society. At the OUHK, our efforts have been devoted to supplementing our teaching with many other kinds of experiential learning opportunities.

## 累積實戰經驗 建立全球視野

公開大學堅信實在的生活經驗有助學生找到適合自己的發展路徑，作出明智的就業抉擇。實習賦予學生寶貴的實戰經驗，讓他們有機會體驗真實的職場生活，應用所學，真切體會行業實況。同時，他們亦可透過實習學到解難能力、人際關係、溝通、分析和批判性思維等技巧，受益匪淺。

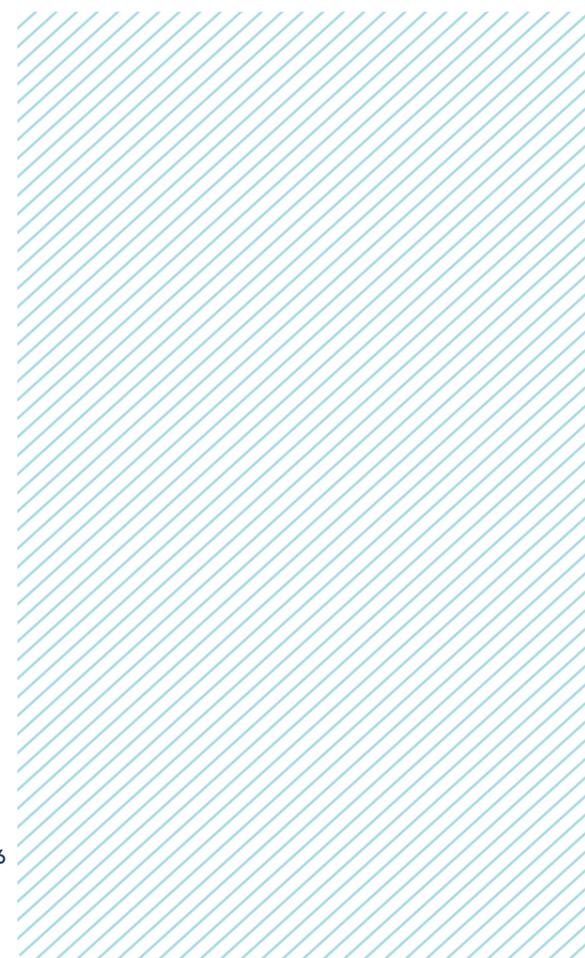
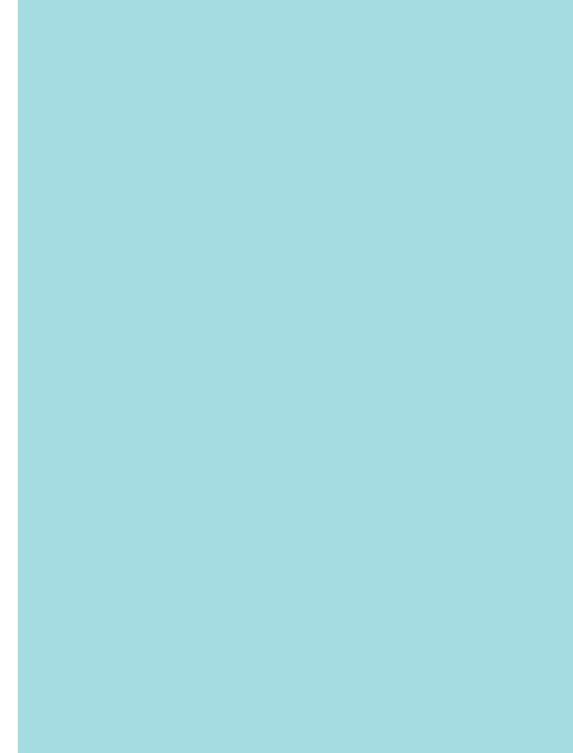


## Practical experience, global horizons

The OUHK firmly believes that real-life experience is vital for broadening horizons and helping students decide on their preferred career path. Internships provide an excellent introduction to the world of work, allowing students to apply their skills practically and gain a genuine taste of their prospective careers. They will also benefit from developing soft skills like problem-solving, interpersonal and communication skills, and analytical and critical thinking.



有見及此，大學透過學生事務處和轄下各學院，不斷為學生爭取更多實習機會，擴大實習的名額和範圍。現時，每年有超過3,000名學生於香港或境外取得寶貴的實習機會。其中，大學分別與香港青年工業家協會及滬港青年會攜手合作，於越南和上海推出兩個為學生度身定制的重點實習計劃。同時，大學部份課程更進一步融合實習元素，例如李兆基商業管理學院夥拍香港酒店業主聯會，為修讀款待管理課程的學生提供為期九個月的實習。



Through the Student Affairs Office and the Schools, the University has continued to expand the number and range of internships available. Currently, more than 3,000 students gain valuable internship opportunities in Hong Kong and abroad every year. Among the increasingly diversified internship options are two tailor-made signature programmes in Vietnam and Shanghai launched in collaboration with the Hong Kong Young Industrialists Council and Hong Kong-Shanghai Youth Association. In some specific programmes there have been further developments. For example, the Lee Shau Kee School of Business and Administration (B&A) has begun to partner with the Federation of Hong Kong Hotel Owners to provide nine-month internships for students of the Hospitality Management programme.



## 跨文化沉浸體驗

除了爭取實習崗位以外，公開大學亦四出為學生尋找機會，提供多個海外交流及學習考察計劃，讓學生走出香港，與不同文化背景的人士共同生活、學習，足跡遍佈世界各地。當中部份計劃可供所有公開大學學生參與，亦有專為個別學院或課程的學生而設，以傳授特定知識和技能。例如教育及語文學院和李兆基商業管理學院已將海外交流元素融入常規課程，前者與英國華威大學應用語言學中心合作多年，於暑期為本校學生提供英語及文化沉浸體驗，雙方再進一步加強合作，為英語研究和英語教學課程之學生增辦計算學分的學科，與浸沉課程同時進行。至於李兆基商業管理學院則推出了一項必修的環球體驗計劃，安排所有全日制學生前往英國、美國、澳洲、日本等國家的著名大學作短期學習和觀光交流。

## Cross-cultural immersion

The footprints of OUHK students are to be found in many parts of the world as a wide selection of overseas exchanges and study tours have been organized to furnish students with opportunities to live and learn with people from various cultural backgrounds. Some of these opportunities are open to all while in other cases they are designed for students of specific Schools or programmes. The School of Education and Languages (E&L) and the Lee Shau Kee School of Business and Administration (B&A) have integrated overseas exchange elements into their curricula. The former has extended its partnership with the University of Warwick's Centre for Applied Linguistics to provide a credit-bearing course for English Language Studies and English Language Teaching students taking the summer English Language and Culture Immersion Programme at Warwick. In the School of B&A, a compulsory Global Immersion Programme has been launched for all full-time students, under which short placements at prestigious universities in countries such as the UK, the US, Australia and Japan for study and sightseeing are arranged.





## 才華洋溢 屢獲殊榮

跨文化學習經歷或職場實習機會，絕對是令人拓闊眼界甚至改變人生的珍貴體驗。另一方面，參與競賽亦是有助學生擴闊視野、建立自信、發掘潛能、在個人興趣領域上發揮所長的重要一環。公開大學十分支持學生參與本地、區域以至國際比賽，在學術、體育、科學和創意藝術等不同範疇盡展所長。近年，我們的學生在不同的比賽場上嶄露光芒，取得了驕人的成績。

在創意藝術方面，三位動畫及視覺特效課程畢業生在2017年於台灣金馬獎中勇奪最佳動畫短片，而同一課程另外三位學生亦緊隨其後，於2018年獲選入圍競逐同一獎項。此外，另一位創意藝術學系的畢業生在攝影方面成就卓著，橫掃多個國際攝影獎項，包括由《國家地理》雜誌及英國格林威治皇家天文台主辦的比賽。

## Accolades for brilliance

Immersion in a foreign culture or real-life work environment is definitely an eye-opening, and even life-changing, experience. Another spur for encouraging students to broaden their horizons, build self-confidence and gain practical understanding of their areas of interest is competitions. The OUHK supports students in competing at local, regional and international levels, enabling them to demonstrate their brilliance in different areas of learning, from academia to sports, science and the creative arts.

On the creative front, talents of our students revealed. Graduates from the Animation and Visual Effects programme scooped the prestigious Golden Horse for Best Animated Short Film at the 2017 Golden Horse Awards, while another team from the same programme were nominated for the award in 2018. A Cinematic Design and Photographic Digital Art graduate, another stood-out performer, bagged a number of international awards in photography from the National Geographic and the Royal Observatory Greenwich, to name a few.



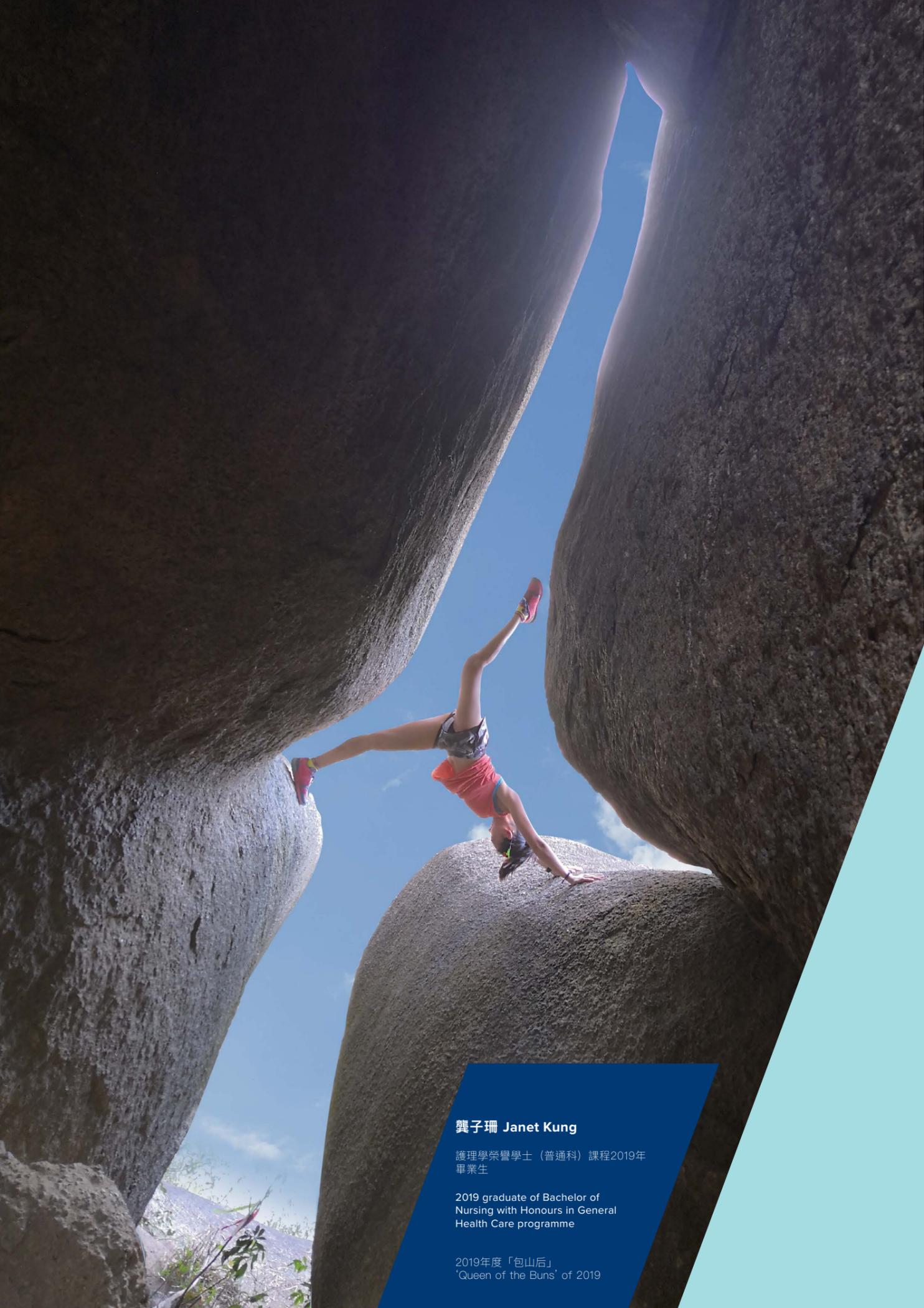


在不同範疇的學術競賽中，本校學生亦屢獲肯定。在2017年，四名商學院學生組隊參加香港會計師公會舉辦的專業資格課程個案分析比賽，登上冠軍寶座。另外，一名教育和語言雙學位課程學生則在2016年的傑出準教師選舉中勝出，獲頒金獎。在2018年，四位應用科學課程學生組成團隊參加「挑戰盃」港區選拔賽，勇奪一等獎。學術以外，本校學生在體藝方面亦卓有成就，一名護理學課程學生榮膺2015年度模範童軍，同時亦為2019年搶包山比賽女子組冠軍。



In various fields, our students have demonstrated brilliance in their academic pursuits. In 2017, four Business students made a mark in the world of business and bagged the championship spot at the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants Qualification Programme Case Analysis Competition. In 2016, another Education and Languages double-degree student was presented with a Gold Award at the Outstanding Prospective Teacher Awards. In the science field, our students have striven for the stars and are at the forefront of technology. A group of Applied Science students won a First Class Award in the Hong Kong Regional Final of the Challenge Cup National Competition in 2018. On the sports field, our students shine and have gone beyond academic excellence. A Nursing student was selected as Scout of the Year in 2015, and was crowned champion in the women's division of the 2019 Bun Scrambling Competition.





**龔子珊 Janet Kung**

護理學榮譽學士（普通科）課程2019年  
畢業生

2019 graduate of Bachelor of  
Nursing with Honours in General  
Health Care programme

2019年度「包山后」  
'Queen of the Buns' of 2019

© The Open University of Hong Kong  
September 2019  
[www.ouhk.edu.hk](http://www.ouhk.edu.hk)

